

Inhalt

Geleitwort

VON INSA ESCHEBACH 7

ANDREA GENEST

Der Neubrandenburger Dokumentenfund

Geschichte – Rezeption – Deutung

Einleitung zur deutschen Ausgabe 9

WANDA KIEDRZYŃSKA

Leiden und Widerstand polnischer Frauen im Konzentrationslager Ravensbrück

Einleitung zur polnischen Ausgabe (1980) 33

DER DOKUMENTENFUND

I. Illegale Korrespondenz polnischer KZ-Häftlinge

mit polnischen Kriegsgefangenen 65

Brief Nr. I (vermutlich März/April 1943) 67 • Brief Nr. II, 30. Mai 1943 70 • Brief Nr. III, 7. Juli 1943 73 • Brief Nr. IV, ohne Datum 75 • Brief Nr. V (vermutlich erste Hälfte September 1943) 77 • Brief Nr. VI (vermutlich 16. September 1943) 80 • Brief Nr. VII (vermutlich zweite Septemberhälfte 1943) 83 • Brief Nr. VIII, 2. Oktober 1943 87 • Brief Nr. IX, 9. Oktober 1943 89 • Brief Nr. X, 17. Oktober 1943 93 • Liste der Erschossenen I 97 • Brief Nr. XI, 24. Oktober 1943 103 • Brief Nr. XII, ohne Datum 105 • Liste der Operierten 109 • Liste der Erschossenen II 115 • Brief Nr. XIII, ohne Datum 118 • Brief Nr. XIV, ohne Datum 121

II. Gedichte aus dem KZ Ravensbrück 123

GRAŻYNA CHROSTOWSKA 125

„Ich denke an mich wie an eine Fremde ...“ 126 • Appell 128 • Trauer 129 • Vision 130 • Die Reise 131 • Das kleine Zimmer 133 • Schnee 134 • Blumen 135 • Der Tod 136 • Wandern würd' ich 137 • Jeden Tag kehrt' ich zurück 138 • Brot 139 • In der Fremde 140 • Unruhe 141 • „Nur allzu früh ...“ 142

HALINA GOLCZOWA	143
Credo 144 • Die Sirene 145 • Salbei 146 • Nachtschicht 148	
ZOFIA GÓRSKA-ROMANOWICZOWA	151
„Aus der Tiefe ...“ 152 • „Jeden Tag seh ich ...“ 153 • „Ich kann nicht schreiben ...“ 154 • „Die ferne Fürsorge Deiner Liebe ...“ 157 • „Geh heut' einfach aus der Stadt ...“ 158 • An den Vater 159 • Schubkarren 162 • Letzte Augenblicke 164 • Der Habicht 169	
Erinnerungsberichte und Briefe	171
Bericht von Bogumiła Bąbińska-Jasiuk 173 • Bericht von Wojciecha Buraczyńska-Zeiske 180 • Bericht von Krystyna Czyż-Wilgatowa 184 • Bericht von Zofia Pociłowska 194 • Bericht von Janina Starczewska-Bokwa 197 • Auszüge aus dem Briefwechsel zwischen Leon Śledzikowski und Wanda Kiedrzyńska 199 • Brief vom 13. März 1976 199 • Brief vom 27. Mai 1976 200 • Brief vom 30. Juli 1976 202 • Bericht von Henryk Grabowski 204 • Brief von Boleslaw Markowski an Wanda Kiedrzyńska 207	
Porträts von 74 operierten Frauen	213
Personenregister	235